



**1918**  
**CENTENAIRE**  
**2018**

**PROGRAMME**  
du 13 octobre  
au 9 décembre

*Pour que papa vienne en permission, s'il vous plaît,*

## « *Nous autres, civilisations, nous savons maintenant que nous sommes mortelles.* »

Ce propos de Paul Valéry, prononcé au lendemain de la Première Guerre mondiale, montre combien ce conflit brutal, global et total a fait basculer le monde social, culturel et politique dans une nouvelle époque.

Dès la fin de la « *der des der* », la société française traumatisée, assoiffée de paix, soigna ses blessures et commémora ses morts, en érigeant des monuments égrenant les noms des morts de chaque commune, frères des 20 millions de tués et des 21 millions de blessés.

« *Matrices du XX<sup>e</sup> siècle* », les années 1914-1918 ont refaçonné la carte géopolitique du monde en faisant émerger, à la fois, les États-Unis et la notion wilsonienne du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et la concrétisation politique, à l'Est, d'idéaux communistes.

En bouleversant la conscience optimiste que l'Europe avait d'elle-même, elles déterminèrent les États européens à s'organiser en Société des Nations.

En 2018, le centenaire de l'armistice voit fleurir des commémorations partout, en Europe et même dans le monde.

Dans notre communauté de communes, aussi, de nombreuses collectivités, des associations, des chercheurs, des artistes, des élèves, des bénévoles se sont mobilisés pour construire, ensemble, un panel de manifestations commémoratives variées, originales, tous publics décrites dans ce guide sur de nombreux espaces, et cela du 13 octobre au 8 décembre 2018. Nous tenons à les en remercier très sincèrement.

Ces évènements, animations, conférences et autres expositions montreront, par leur diversité, à la fois, à quel point le creuset intellectuel d'avant-guerre était riche dans une Europe très rurale, l'importance des sacrifices consentis, mais aussi combien ce premier conflit a refaçonné la carte géostratégique du monde.

Ils permettront de saisir comment l'impitoyable logique de la machine de guerre engagea « *la richesse d'un siècle de travail productif* » (Blaise Cendrars) et sema les ferments d'un bouleversement des rapports sociaux et des anciens équilibres familiaux.

La participation des femmes et des enfants à l'effort de guerre en représente un formidable exemple, à l'image des récits des contemporains du conflit, animés après la guerre d'un besoin inédit et partagé de témoigner de l'horreur d'un conflit qui toucha chaque famille dans sa chair.

Que cette commémoration puisse permettre à tous nos jeunes de comprendre tout ce que 2018 doit à 1918 et à quel point la paix est un concept fragile qu'il convient de préserver au travers de nouveaux espaces politiques comme l'Europe, par exemple.



**Patrick Septiers**  
Président du Conseil départemental de Seine-et-Marne,  
Président de Moret Seine & Loing,  
Maire délégué de Moret-sur-Loing

**François Deysson**  
Vice-président de Moret Seine & Loing,  
Maire de Villecerf,  
Coordinateur des actions du centenaire



**1918**  
**CENTENAIRE**  
**2018**

## Octobre

**Samedi 13 octobre • 20h30**

### ► CONFÉRENCE

**L'archéologie de la Grande Guerre**

Animée par Gilles Prilaux, archéologue  
Organisée par l'INRAP, Gilles Prilaux et l'EPCC  
Somme-Patrimoine

Centre culturel, Moret-sur-Loing

**Dimanche 14 octobre • 10h-18h**

### ► SALON DU LIVRE DE THOMERY

Sélection d'ouvrages jeunesse/adulte  
autour de la Grande Guerre  
Salle de la plage, Thomery

## Octobre • Novembre

**Du 20 octobre au 12 novembre**

### ► EXPOSITION

**Démanteler**, œuvres de

Lise-Adèle Groussin, plasticienne  
Organisée dans le cadre de « Armistice, visions  
d'artistes » initié par le collège Sisley

Espace Regards, Moret-sur-Loing

## Novembre

**Du 1<sup>er</sup> au 30 novembre**

### ► EXPOSITION

**Art des tranchées**

Salle du Conseil, Villemer

► **FOCUS** sur quelques bandes dessinées  
qui évoquent la Grande Guerre  
Bibliothèque de Champagne-sur-Seine

**Du 5 au 10 novembre • 14h-18h**

### ► EXPOSITION

**La vie à Champagne en 14-18**

- photographies sur la participation de l'usine Schneider à l'effort de guerre
- l'école pendant la guerre
- journal de l'hôpital de guerre installé au château des Célestins et objets liés à la guerre

Centre Anne Sylvestre,  
Champagne-sur-Seine



Photo : Gillies Prilaux

Marcel Brindejonc des Moulinais s'apprête à partir en reconnaissance, à ses pieds les cinq bombes qu'il va lancer (1914).



Photo : Gallica / BNF



VÉRITABLE PETIT-BEURRE

## Du 6 au 11 novembre • 14h-18h

### ► EXPOSITION

L'AMRCHM présente «14-18, la réalité de la Première Guerre mondiale» : travaux scolaires / les bataillons scolaires / le Petit Lu l'aviation de la Première Guerre mondiale

*Organisée par l'AMRCHM*

**LARENA77 présente** : la santé au front jusqu'à l'hôpital / animaux / nombre de soldats décédés, par classe (1887 à 1919) / soldats de Moret Seine & Loing morts pour la France/ tableaux généalogiques de soldats ayant des ancêtres communs/ le soldat inconnu / Clemenceau

*Organisée par LARENA 77*

### ► PRÉSENTATION DU LIVRE **MONTIGNY-SUR-LOING & LA GRANDE GUERRE**

*Souvenirs d'un village d'Île-de-France*

*Organisée par ASME Montigny*

### ► EXPOSITION

**La vie quotidienne pendant la Première Guerre mondiale**

Se nourrir, travailler, les réquisitions, les délibérations, les écoles, les monuments aux morts de la commune et de l'église.

*Organisée par Les Amis de Moret*

Salle des fêtes, Moret-sur-Loing

## Mercredi 7 novembre • 14h-18h

### ► RENCONTRE-DÉDICACE

avec **Yohann Larousse**

pour son livre *Les oubliés de 14-18*.

Salle des fêtes de Moret-sur-Loing

## Samedi 10 novembre

### ► REVUE DE PRESSE

**DU 11 NOVEMBRE 1918 (15h)**

Présentée par Michel Passalacqua

*Organisée par Les Amis de Moret*

Centre culturel de Moret-sur-Loing

### ► SPECTACLE (16H)

**Célébration du centenaire**

Chants, musique, slam, lecture :

spectacle construit avec des associations

Palais des rencontres,

Champagne-sur-Seine

## Samedi 10 et dimanche 11 novembre

### ► EXPOSITION

**Les poilus de la cité batelière**

Objets et documents de 14-18

prêtés par des habitants de la commune.

**Œuvres du Mur** (espace de création d'Écuelles)

*Organisée par les associations d'anciens combattants et la municipalité*

Salle du Conseil, Saint-Mammès

## Dimanche 11 novembre

### ► EXPOSITION

**Souvenirs morétains**

Des artistes à Moret-sur-Loing

et situation de l'art en Europe

### ► ATELIERS D'ÉCRITURE ET DE DESSIN (14h)

**Qu'évoque pour vous le mot armistice ?**

### ► CONFÉRENCE (15h30)

« L'armistice vu par des dessinateurs

de presse », présentée par Gérard Aubin

*Organisée dans le cadre de « Armistice, visions d'artistes » initié par le collège Sisley*

Les Granges, Moret-sur-Loing

### ► ATELIERS D'ÉCRITURE ET DE DESSIN (14h)

**Qu'évoque pour vous le mot armistice ?**

Centre culturel de Moret-sur-Loing

### ► EXPOSITION

**Lisa Gardner présente :**

Une exploration de la mémoire

à travers sa peinture abstraite.

*Organisée dans le cadre de « Armistice,*

*visions d'artistes » initié par le collège Sisley*

Atelier 1, Moret-sur-Loing

## Du 12 au 16 novembre

### ► INSTALLATION

**La paix, un devoir de mémoire**

Œuvres collectives installées

par la plasticienne Hélène Deborde

Création de messages de paix par les

Champenois (écoles, collège, lycée,

acteurs associatifs ou groupe citoyens...)

Parc du centre Anne Sylvestre,

Champagne-sur-Seine



Photo : Gallica / BNF

**Du 14 au 28 novembre**

► **EXPOSITION**

**Mobiliser la population**

Reproduction de 25 affiches issues de la collection Taboureau conservée aux Archives départementales. Elles évoquent les acteurs du conflit, l'engagement de la population, les moyens militaires mis en œuvre et l'après-guerre.

*Organisée par les Archives 77,  
Collection Taboureau*

Salle de la Plage, Thomery

**Vendredi 16 novembre • 20h30**

► **CONFÉRENCE (suivie d'un débat)**

**Écrivains et artistes à la guerre**

De 1914 à 1918, de nombreux artistes et gens de lettres ont combattu sur la ligne de front et payé un lourd tribut à la guerre. Plusieurs étaient déjà célèbres, d'autres, à l'aube de leur renommée, ont vu leur carrière prématurément brisée. Ceux qui ont survécu ont tenu à décrire, chacun avec sa sensibilité, la violence extrême et les atrocités auxquelles ils ont été confrontés.

Présentée par Jean-Roger Donati,  
ancien maire de Thomery  
Salle de la Plage, Thomery

**Jeudi 22 novembre • 20h30**

► **SPECTACLE**

**Le Petit Cabaret  
des Gueules Cassées**

par Trois Petits Points et Compagnie.  
Aurait-on tout dit sur la Grande Guerre,  
sur les batailles, ses grands stratèges,  
la bravoure des soldats et leur esprit  
de sacrifice ?

*Organisé par Le petit cabaret*  
Salle de la Chapelle, Thomery

**Dimanche 25 novembre • 15h**

► **PROJECTION (suivie d'un débat)**

**Film « Elles »**

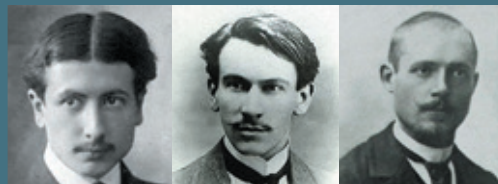
de Laura Lantéz et Bernard Zongo.  
Débat : « Rôle et place des femmes dans  
la guerre », animé par Christian Eloy.

Salle des Marronniers, Ville Saint-Jacques

10 ans - 10 semaines - 10 Juin 2012

# La Jeunesse illustrée

LES PATINS À ROULETTES, par Benjamin RABIER



Alain Fournier

Louis Pergaud

Charles Peguy

**Dimanche 25 novembre • 16h**

► **CONFÉRENCE**

Témoignages de la vie à  
**Ville-Saint-Jacques en 1914-1918**  
 Présentée par **Élisabeth de Vignerat**  
 Salle des Marronniers, Ville Saint-Jacques

**Dimanche 25 novembre • 17h**

► **CONFÉRENCE (suivie d'un débat)**

Le rôle des enfants, dans la  
**Grande Guerre de 1914-1918**  
 Présentée par **Chantal Antier**, historienne,  
 spécialiste de la Première Guerre mondiale.  
 Salle des marronniers, Ville Saint-Jacques

## Novembre • Décembre

**Du 11 novembre au 2 décembre**

► **EXPOSITION COLLECTIVE**

Œuvres de **13 artistes**  
 Dédicace du livre de **Waïlingom-Boyer**  
 le samedi 10 novembre à partir de 16h.  
**Performance** d'Anne-Marie Boisvert  
 le dimanche 18 novembre à 16h et à 18h  
*Organisée dans le cadre de « Armistice, visions d'artistes » initié par le collège Sisley*  
 Le Mur, espace de création, Écuelles

**Du 11 novembre au 9 décembre**

► **EXPOSITION**

Œuvres de **Cerdà** et **J-P. Guenver**  
**Projection** : Les Bleuets de France  
**Participation des visiteurs** :  
 « Laisser sa trace » :  
*Organisée dans le cadre de « Armistice, visions d'artistes » initié par le collège Sisley*  
 Atelier Le Vivier, Moret-sur-Loing

► **EXPOSITION COLLECTIVE**

Œuvres d'artistes et travaux d'élèves  
**du collège Sisley**  
 Textes et dessins du public.  
*Organisée dans le cadre de « Armistice, visions d'artistes » initié par le collège Sisley*  
 Musée municipal de Moret-sur-Loing

Trois Petits Points et Compagnie

# Les Gueules cassées cabaret

MISE EN SCÈNE  
 Jean-Charles Maricot  
 AVEC  
 Jean-Yves Aulrecht  
 Pascale Heineach  
 Jean-Charles Maricot  
 Magali Pouget

1-tête  
 2-joue  
 3-collier  
 4-poitrine  
 5-épaule  
 6-flanc  
 7-tripes  
 8-jambon  
 9-patte

Trois Petits Points et Compagnie  
 BP 70709 77017 MELLUN Cedex  
 01 60 69 80 61 - 03 46 36 21 06  
 3petitspointscompagnie@orange.fr  
 www.3petitspointscompagnie.com

## ► EXPOSITION

### L'art des enfants (L'Arte dei bambini)

Organisée dans le cadre de « Armistice, visions d'artistes » initié par le collège Sisley  
Le Studiolo, Moret-sur-Loing

## Décembre

Vendredi 7 décembre • 20h30

### ► CONFÉRENCE

#### Les espionnes de la Grande Guerre

Présentée par Chantal Antier, historienne, spécialiste de la Première Guerre mondiale.  
Salle polyvalente de Villecerf

Samedi 8 décembre • 20h30

### ► CONFÉRENCE

#### La Première Guerre mondiale en Seine-et-Marne

Présentée par Patrice Prin, historien  
Salle des fêtes de Flagy

RETROUVEZ  
CE PROGRAMME SUR  
[www.ccmssl.fr](http://www.ccmssl.fr)



## ARMISTICE, VISIONS D'ARTISTES

INITIÉ PAR LE COLLÈGE SISLEY, « ARMISTICE, VISIONS D'ARTISTES » CÉLÈBRE LA FIN D'UNE GUERRE À TRAVERS DES REGARDS D'ARTISTES D'AUJOURD'HUI.

Que se passe-t-il dans nos têtes à l'annonce d'une telle nouvelle ? De la joie certes mais aussi beaucoup d'autres émotions. Du chagrin pour ceux qui ont perdu un des leurs, l'angoisse de l'après, le comment de la reconstruction, l'amour, la haine, le souvenir, le poids de la guerre. Des artistes y répondent dans les différents lieux d'art et de culture de Moret-sur-Loing et Écuéles.

**Les Artistes :** Marie-Odile Aubin, Anne-Marie Boisvert, Anne Brochot, Marcel Cartus, Caroline Cerdá, Anne Clerget, Ladislav Combeuil, Davidou, Franseza Deluen, Véronique Desroys-Jacouton, William Djoudi, Sidonie van den Dries, Brice Friggi, Lisa Gardner, Lise Adèle Groussin, Jean-Paul Guenver, Stéphane Guillaumart, Laura Graell-Girgas, Didier Goguilly, Fred Koenig, Lila, Frédérique Lorne, Marjorie Mea, Chloé Macary, Nathalie Novain, Denis Prieur, Virginie Prokopowicz, Frédéric Roulet, Kurt Schwitters, Lucie Soublin, Greg Verger-Marchand, Bruno Vigoureux, Max Wailingom-boyer et les élèves artistes du collège Sisley.



Les premières femmes facteurs, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris le 1<sup>er</sup> juin 1917.

Photo : Gallica / BNF



Un wagon d'une longue formation. Espionne servit des wagonnets (page 220).

# MSL

## LIEUX DES ÉVÉNEMENTS DU CENTENAIRE

### CHAMPAGNE-SUR-SEINE

- **Bibliothèque**  
Impasse Albert Camus
- **Palais des rencontres**  
28, rue Pierre de Coubertin
- **Centre Anne Sylvestre**  
Place du Maréchal Leclerc

### ÉCUELLES

- **Le Mur**  
8, avenue de Sens

### FLAGY

- **Salle des fêtes**  
Place de l'église

### MORET-SUR-LOING

- **Atelier 1 (Lisa Gardner)**  
Cour de la Grange Taton
- **Atelier Le Vivier**  
12, rue de l'Église
- **Espace Regards**  
12, rue du Donjon
- **Les Granges**  
19, rue des Granges
- **Musée municipal**  
Place de Samoïs
- **Salle des fêtes/  
Centre culturel  
Léon Breuillard**  
Route de Saint-Mammès
- **Le Studiolo**  
16, rue Grande

### SAINT-MAMMÈS

- **Salle du Conseil**  
Mairie, 2, rue Grande

### THOMERY

- **Salle de la Chapelle**  
38, rue Rosa Bonheur
- **Salle de la Plage**  
2-10, chemin des Prés

### VILLECERF

- **Salle polyvalente**  
Place Marquis de Roys

### VILLEMER

- **Salle du Conseil**  
Mairie, 12, avenue  
du Général de Gaulle

### VILLE SAINT-JACQUES

- **Salle des Marronniers**  
41, Grande rue

### RENSEIGNEMENTS

06 70 57 67 38  
francois.deysson@orange.fr

---

**L'INAUGURATION DU CENTENAIRE AURA LIEU LE VENDREDI 9 NOVEMBRE,  
À 18h, À LA SALLE DES FÊTES DE MORET-SUR-LOING.**

---

